

IR550A:			
Message IRSoft:	System Display:	Deutsche Fehlerbeschreibung:	English error description:
ERROR_0	Err0	<p>Geräteinnentemperatur zu hoch (Sensor auf Steuerkarte).</p> <p>Gerät abkühlen lassen. Ausreichende Belüftung des Gerätes sicher stellen. Profileinstellungen überprüfen (sehr hohe Systemlast über längere Zeit).</p>	<p>Internal temperature too high (Sensor on control board).</p> <p>Wait for device cooldown. Care for sufficient ventilation. Check the profile settings (very high system load for a longer time).</p>
ERROR_3	Err3	<p>TE-Bruch Oberstrahler (nur IR550A USB-Version)</p> <p>Das Thermoelement im Oberstrahler ist defekt. Zuleitungen überprüfen, evtl. Oberstrahler austauschen.</p>	<p>TC open at top side heater (IR550A USB version only)</p> <p>The internal thermocouple at the top side heater is broken. Check the wires and exchange the top heating element if necessary.</p>
ERROR_4	Err4	<p><i>Nur für Oberstrahler Dauertest (Service):</i> Trotz Heizen OSTR keine Temperaturänderung am OSTR</p> <p>Der Oberstrahler wird nicht heiß obwohl geheizt wird. Oberstrahler defekt oder Ansteuerung fehlerhaft.</p>	<p><i>For top heater endurance test only (service):</i> No temperature change though the top heater is heating.</p> <p>The top side heater doesn't get hot though the control is heating. Top side heating element is broken or the controller is faulty.</p>
INF_6	Inf6	<p><i>Unterhalb Tinit, wenn TE Regelsensor ist:</i> Alarm Überwachung TE-Platzierung 90 Sek. nach Prozessstart ist der Temperaturanstieg am TE < 1/3 des Temperaturanstiegs am IRS: TE nicht korrekt platziert oder vergessen. Bei sehr kleinen Boards oder randnahe Bearbeitung könnte ein Fehlalarm vorliegen.</p> <p><i>Oberhalb Tinit:</i> Gradient kann nicht erreicht werden. Erreichter Gradient < 50% des Sollgradienten. Eingesetztes Profil ist zu schnell, System ist an der Leistungsgrenze. Niedrigere Sollgradienten einstellen. Prüfen, ob Temperaturmessung des Regelsensors evtl. beeinträchtigt ist.</p>	<p><i>Below Tinit if TC was the control sensor:</i> Alarm TC placement monitoring 90 seconds after start of process the temperature rise at TC < 1/3 than the temperature rise at IRS: TC wasn't placed correctly or it was forgotten to place. At very little boards of if the target is close to the board border then is might be a false alarm.</p> <p><i>Above Tinit:</i> Set temperature gradient was not achieved. The actual temperature gradient < 50% than the set gradient. The set profile was too fast, the system is working at it's limit of performance. Lower the set gradients. Check for problems in the temperature measurement of the control sensor.</p>
ERROR_7	Err7	<p>Sensorbruch externes Thermoelement</p> <p>Das Thermoelement am externen TE-Eingang ist als Regelsensor ausgewählt, jedoch nicht angeschlossen oder defekt. Thermoelement überprüfen und bei Bedarf ersetzen.</p>	<p>External TC open</p> <p>The thermocouple at the external TC input is defined as control sensor currently but it is not connected or faulty. Check the TC and replace it if necessary.</p>
ERROR_9	Err9	<p>Fehler EEPROM Steuerkarte</p> <p>Die Speicherwerte des EEPROMs auf der Steuerkarte gingen verloren oder wurden überschrieben. Ursache kann ein Firmwareupdate sein. Bei wiederholtem Auftreten ohne Firmwareupdate die Steuerkarte ist defekt und muss ersetzt werden.</p>	<p>Error EEPROM control board</p> <p>The memory values of the EEPROM at the control board were lost or overwritten. This could be caused by a firmware update. Repetitive occurring without a previous firmware update can be caused by a defective control board. In such case the control board has to be replaced.</p>

IR650A / IRPL650A-XL:

Message IRSoft:	System Display:	Deutsche Fehlerbeschreibung:	English error description:
ERROR_0	Err0	<p>Geräteinnentemperatur zu hoch (Sensor auf Steuerkarte)</p> <p>Gerät abkühlen lassen. Ausreichende Belüftung des Gerätes sicher stellen. Profileinstellungen überprüfen (sehr hohe Systemlast über längere Zeit).</p>	<p>Internal temperature too high (Sensor on control board)</p> <p>Wait for device cooldown. Care for sufficient ventilation. Check the profile settings (very high system load for a longer time).</p>
ERROR_1	Err1	<p>Endschalter Heizkopfmotor nicht erreicht</p> <p>Beim Verfahren des Heizkopfes wurde ein Endschalter nicht erreicht. Auf freien Verfahrweg nach unten prüfen. Gegebenenfalls festen Sitz des Antriebsmotor und des Antriebszahnrad prüfen.</p>	<p>Limit switch of the heater head motor was not reached</p> <p>During traversing a limit switch of the top heater head was not reached. Check for free travel, especially downwards. Check the motor and the drive gear wheel for a tight fit.</p>
ERROR_2	Err2	<p>Sicherheitskette unterbrochen</p> <p>Der Übertemperaturschalter im Ringkerntrafo (für Obenstrahler) oder im Heizkopf hat ausgelöst. Gerät abkühlen lassen. Ausreichende Belüftung des Gerätes sicherstellen. Profileinstellungen überprüfen (sehr hohe Systemlast über längere Zeit).</p>	<p>Safety chain interrupted</p> <p>The over-temperature switch inside the toroidal transformer (for top radiator) or inside the top heater head was released. Wait for device cooldown. Care for sufficient ventilation. Check the profile settings (very high system load for a longer time).</p>
ERROR_4	Err4	<p>Sensorbruch externes Thermoelement TE3</p> <p>Das Thermoelement am externen TE-Eingang TE3 ist als Regelsensor ausgewählt, jedoch nicht angeschlossen oder defekt. Thermoelement überprüfen und bei Bedarf ersetzen.</p>	<p>External thermocouple TC3 open</p> <p>The thermocouple at the external TC input TC3 is defined as control sensor currently but it is not connected or faulty. Check the TC and replace it if necessary.</p>
ERROR_5	Err5	<p>Sensorbruch externes Thermoelement TE4</p> <p>Das Thermoelement am externen TE-Eingang TE4 ist als Regelsensor ausgewählt, jedoch nicht angeschlossen oder defekt. Thermoelement überprüfen und bei Bedarf ersetzen.</p>	<p>External thermocouple TC4 open</p> <p>The thermocouple at the external TC input TC4 is defined as control sensor currently but it is not connected or faulty. Check the TC and replace it if necessary.</p>

IR650A, IR550A, HR100A (Hybrid Tool)

INF_6	Inf6	<p>Unterhalb Tinit, wenn ein TE Regelsensor ist: Alarm Überwachung TE-Platzierung</p> <p>90 Sek. nach Prozessstart ist der Temperaturanstieg am TE < 1/3 des Temperaturanstiegs am IRS: TE nicht korrekt platziert oder vergessen. Bei sehr kleinen Boards oder randnaher Bearbeitung könnte ein Fehlalarm vorliegen.</p> <p>Oberhalb Tinit: Gradient kann nicht erreicht werden.</p> <p>Erreichter Gradient < 50% des Sollgradienten. Eingestelltes Profil ist zu schnell, System ist an der Leistungsgrenze. Niedrigere Sollgradienten einstellen. Prüfen, ob Temperaturmessung des Regelsensors evtl. beeinträchtigt ist.</p>	<p>Below Tinit if TC was the control sensor: Alarm TC placement monitoring</p> <p>90 seconds after start of process the temperature rise at TC < 1/3 than the temperature rise at IRS: TC wasn't placed correctly or it was forgotten to place. At very little boards of if the target is close to the board border then is might be a false alarm.</p> <p>Above Tinit: Set temperature gradient was not achieved.</p> <p>The actual temperature gradient < 50% than the set gradient. The set profile was too fast, the system is working at it's limit of performance. Lower the set gradients. Check for problems in the temperature measurement of the control sensor.</p>
ERROR_7	Err7	<p>Sensorbruch externes Thermoelement TE1</p> <p>Das Thermoelement am externen TE-Eingang TE1 ist als Regelsensor ausgewählt, jedoch nicht angeschlossen oder defekt. Thermoelement überprüfen und bei Bedarf ersetzen.</p>	<p>External thermocouple TC1 open</p> <p>The thermocouple at the external TC input TC1 is defined as control sensor currently but it is not connected or faulty. Check the TC and replace it if necessary.</p>
ERROR_8	Err8	<p>Sensorbruch externes Thermoelement TE2</p> <p>Das Thermoelement am externen TE-Eingang TE2 ist als Regelsensor ausgewählt, jedoch nicht angeschlossen oder defekt. Thermoelement überprüfen und bei Bedarf ersetzen.</p>	<p>External thermocouple TC2 open</p> <p>The thermocouple at the external TC input TC2 is defined as control sensor currently but it is not connected or faulty. Check the TC and replace it if necessary.</p>
ERROR_9	Err9	<p>Fehler EEPROM Steuerkarte</p> <p>Die Speicherwerte des EEPROMs auf der Steuerkarte gingen verloren oder wurden überschrieben. Ursache kann ein Firmwareupdate sein. Bei wiederholtem Auftreten ohne Firmwareupdate die Steuerkarte ist defekt und muss ersetzt werden.</p>	<p>Error EEPROM control board</p> <p>The memory values of the EEPROM at the control board were lost or overwritten. This could be caused by a firmware update. Repetitive occurring without a previous firmware update can be caused by a defective control board. In such case the control board has to be replaced.</p>

HR100A (Hybrid Tool):

Message IRSoft:	System Display:	Deutsche Fehlerbeschreibung:	English error description:
ERROR_7	Err7	<p>Sensorbruch externes Thermoelement</p> <p>Das Thermoelement am externen TE-Eingang ist als Regelsensor ausgewählt, jedoch nicht angeschlossen oder defekt. Thermoelement überprüfen und bei Bedarf ersetzen.</p>	<p>External TC open</p> <p>The thermocouple at the external TC input is defined as control sensor currently but it is not connected or faulty. Check the TC and replace it if necessary.</p>
ERROR_9	Err9	<p>Fehler EEPROM Steuerkarte</p> <p>Die Speicherwerte des EEPROMs auf der Steuerkarte gingen verloren oder wurden überschrieben. Ursache kann ein Firmwareupdate sein. Bei wiederholtem Auftreten ohne Firmwareupgrade die Steuerkarte ist defekt und muss ersetzt werden.</p>	<p>Error EEPROM control board</p> <p>The memory values of the EEPROM at the control board were lost or overwritten. This could be caused by a firmware update. Repetitive occurring without a previous firmware update can be caused by a defective control board. In such case the control board has to be replaced.</p>